



PICAC NT

Partners in Culturally
Appropriate Care

امضا کردن یک قرارداد برای خدمات مراقبت خانگی



دري

شما باید:

1. حقوق تانرا بدانید¹.
2. بدانید که ارائه کننده خدمات مراقبت خانگی تان باید به حقوق شما احترام نماید.
3. در صورت داشتن هرگونه ملاحظات، با ارائه کننده خدمات تان صحبت کنید.
4. شما بعضی مسؤلیت هایی در مقابل ارائه کننده خدمات مراقبت خانگی تان دارید.
5. از رفتار احترام آمیز و باملاحظه کار بگیرید.
6. برای ارائه کننده خدمات و کارمندان شان یک فضای امن را فراهم کنید تا شما را کمک نمایند.
7. اگر وضعیت صحتان تغییر می کند، آماده تغییر در بسته مراقبت خانگی (Home Care Package) خود باشید.
8. فیس مراقبت خانگی به توافق رسیده را برای ارائه کننده خدمات تان پرداخت کنید.

یک بسته مراقبت خانگی (Home Care Package) می تواند از دریافت خدمات و حمایت های مورد نیاز تان به شما اطمینان دهد.

مهم است که قبل از امضا نمودن قرارداد با یک ارائه دهنده خدمات برای دریافت خدمات مراقبت خانگی، شما باید حقوق و مسؤلیت های تانرا بدانید.

¹Home Care Packages Program Manual for Care Recipients,
(رهنمای پروگرام بسته مراقبت خانگی برای دریافت کنندگان مراقبت
بسته مراقبت خانگی)) نسخه 1.4، جنوری 2023

قبل از امضا نمودن یک قرارداد

قبل از امضا شدن هر قرارداد، شما حقوقی دارید. شما باید یک درک واضحی از قراردادی که امضا می کنید، داشته باشید.

نکاتی که باید بررسی کنید

بله	نخیر	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. آیا شما یک کپی قرارداد، ورقه معلوماتی یا بروشور را به زبان ساده و بدون اصطلاحات مغلق انگلیسی راجع به ارائه دهنده خدمات دریافت کرده اید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. آیا نسخه‌ای از تمام اسناد ارائه شده توسط ارائه دهنده خدمات خود را به زبان دری دریافت کرده‌اید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. آیا یک نسخه قرارداد (به هر دو زبان انگلیسی و دری) را حداقل یک هفته قبل از قرار ملاقات برای امضای آن دریافت کرده اید؟ *
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4. آیا قرارداد شامل لیست واضحی از خدمات ارائه دهنده خدمات است که با امضای شما ارائه خواهد شد؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5. آیا قرارداد تمام خدمات بالقوه ارائه شده توسط ارائه دهنده خدمات بر اساس ارزیابی مراقبت خانگی شما را لست کرده است (حتی اگر فعلاً علاقمند آن نباشید)؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6. آیا شما روش ترجیحی خود را برای پرداختهای فیس (مانند برداشت مستقیم از حساب تان، کسر پول از معاش سنترلنک یا انتقالات بانکی ماهانه) در نظر گرفته اید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7. آیا هنگام مصاحبه ها با ارائه دهنده خدمات برای شما ترجمان شفاهی حرفه ای (بدون اعضای خانواده) تهیه شده است؟ *
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8. آیا شما فرصت کافی برای مرور کردن قرارداد ارائه دهنده خدمات داشتید تا جواب تمام سوال های خود را بگیرید؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9. آیا یک کپی اسناد حقوق مراقبت از سالمندان را به زبان دری، به غیر از انگلیسی دریافت کرده اید؟

اگر به هر کدام از این نکات جواب "نخیر" داده اید، شما حق دارید که از ارائه دهنده خدمات خود پرسید معلومات بیشتر برایتان بدهد.

* خدمات ترجمه تحریری و شفاهی حرفه ای برای شما و ارائه دهنده خدمات رایگان است.

این نشریه توسط COTA NT تهیه شده است، با حمایت مالی از سوی وزارت صحت و مراقبت سالمندان. برای دریافت یک کپی قابل ویرایش، لطفاً با مدیر PICAC تماس بگیرید.